

MANJŠINSKI JEZIK  
SLOVENŠČINA KOT

# SMEJ SE

SMEJ SE  SLOVENŠČINA KOT  
MANJŠINSKI JEZIK

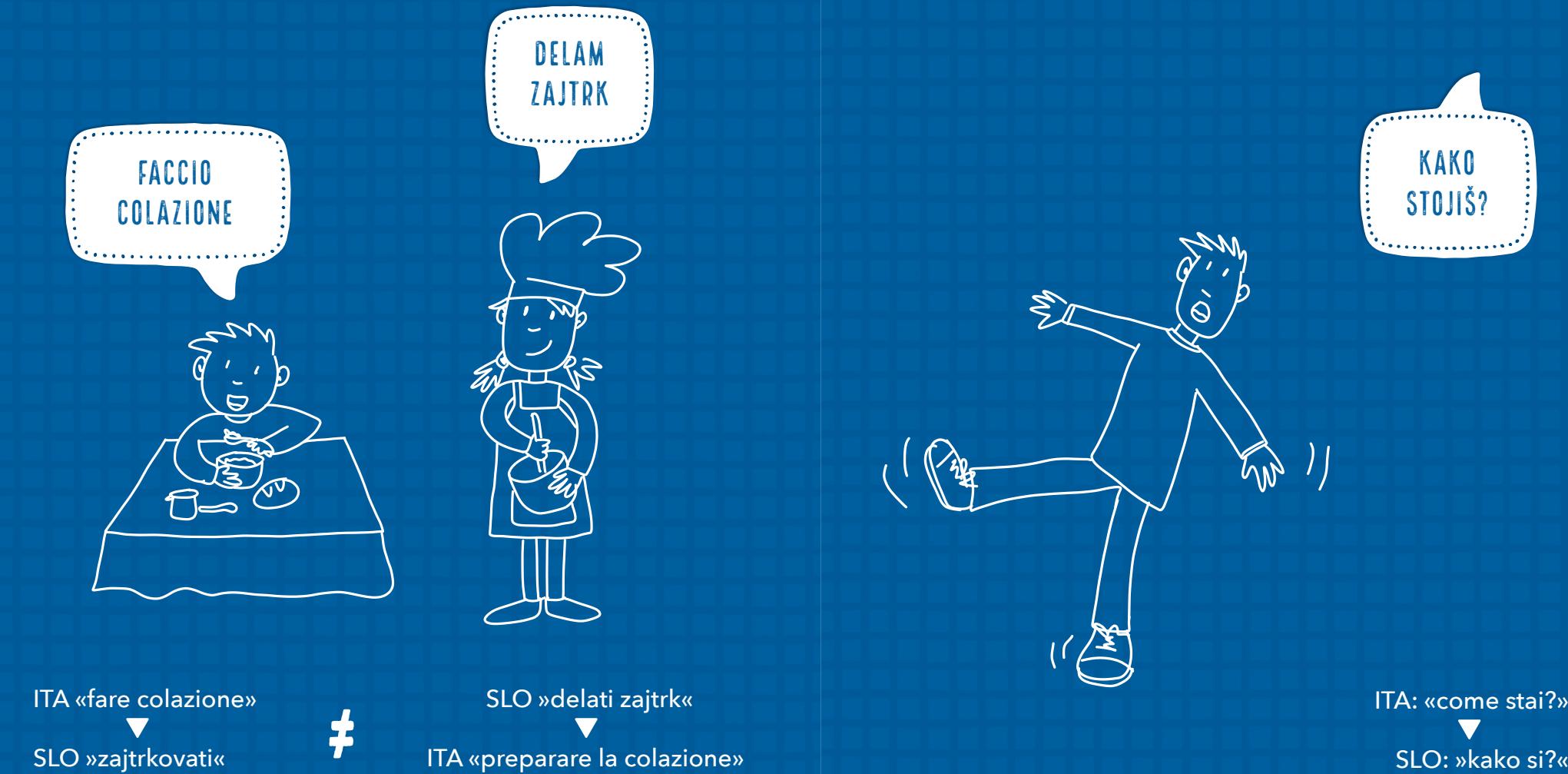
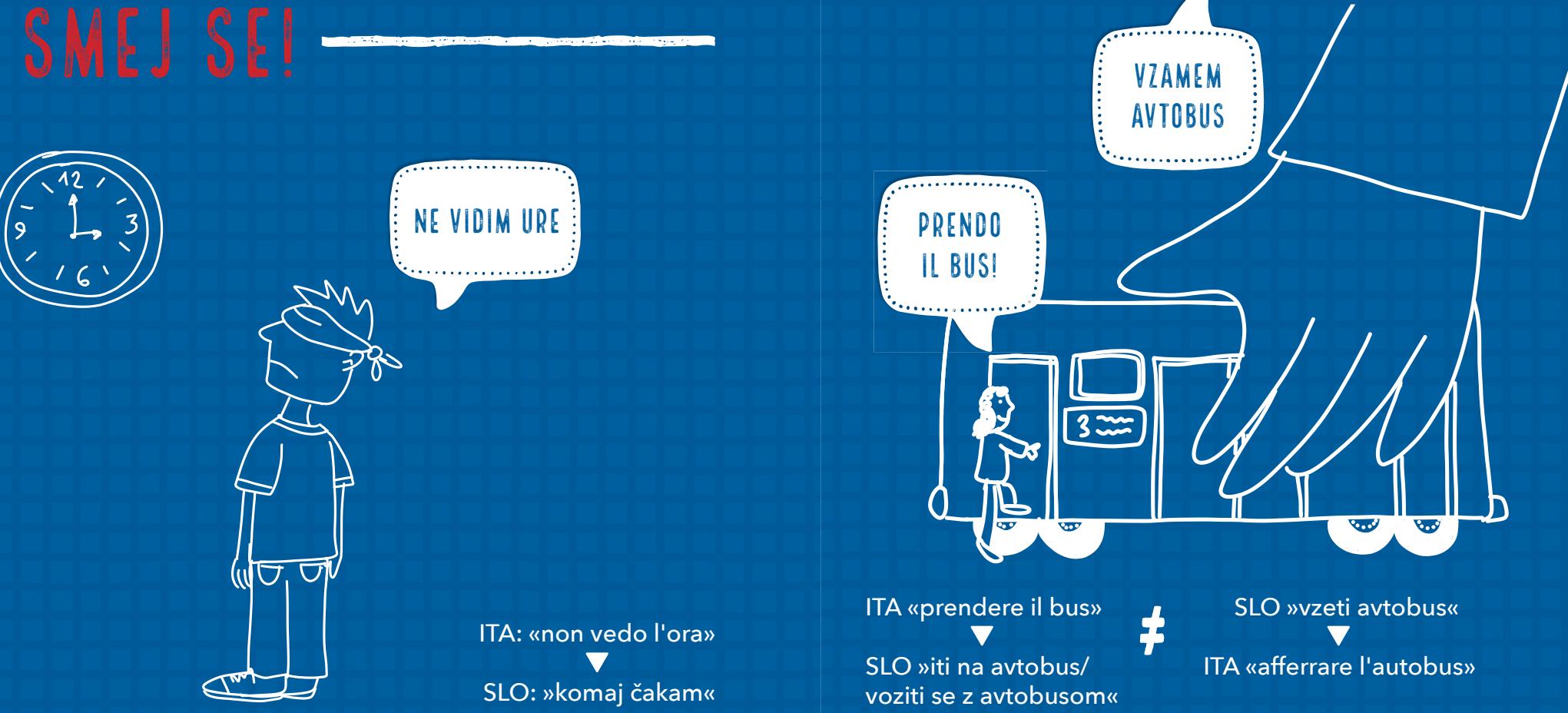
[www.smejse.it](http://www.smejse.it) - [info@smejse.it](mailto:info@smejse.it) - [f SMeJse](https://www.facebook.com/SMeJse) - [@SMeJse\\_](https://twitter.com/SMeJse_)



SLORI  
[www.slori.org](http://www.slori.org)  
[info@slori.org](mailto:info@slori.org)  
Ul. Beccaria 6,  
34133 - Trst, Italija  
+39 040 636663



DIJASKI DOM S. KOSOVELA  
[www.dijaski.it](http://www.dijaski.it)  
[urad@dijaski.it](mailto:urad@dijaski.it)  
Ul. Ginnastica 72,  
34142 - Trst, Italija  
+39 040 573142



Spletna platforma  
**SLOVENŠČINA KOT MANJŠINSKI JEZIK – SMEJSE**  
je zbirališče novih in že obstoječih orodij, gradiv in informacij  
za razvoj jezikovnih veščin in spremnosti v slovenskem jeziku.  
Namen platforme je spodbujanje različnih rab živega  
slovenskega jezika na območju italijansko-slovenskega  
jezikovnega stikanja, predvsem v Italiji.  
Platforma je namenjena različnim ciljnim skupinam in ponuja  
raznolike vsebine.

La piattaforma online **SMEJSE - LO SLOVENO COME LINGUA DI MINORANZA**  
è una raccolta di strumenti, materiali e informazioni volte a promuovere  
lo sviluppo delle competenze e delle abilità linguistiche in sloveno attraverso  
i diversi usi della lingua nell'area di contatto linguistico sloveno-italiano,  
soprattutto in Italia.

**SMEJSE - SLOVENIAN AS A MINORITY LANGUAGE** is an online portal where  
existent tools, materials and information for the development of linguistic  
competencies and abilities in Slovenian are collected.  
The purpose is to stimulate different usages of the current Slovenian language  
in the area of Slovenian-Italian language contact, particularly in Italy

# SMEJ SE



SLOVENŠČINA KOT  
MANJŠINSKI JEZIK

PREDŠOLSKI OTROCI  
bambini in età prescolare

UČENCI  
alunni scuola primaria

UČENCI IN DIJAKI  
alunni scuola secondaria di primo grado

DIJAKI  
studenti scuola secondaria di secondo grado

ŠTUDENTI  
studenti universitari

ODRASLI  
adulti

STROKOVNA JAVNOST  
esperti del settore



IŠČI  
PO CILJNIH SKUPINAH



IŠČI  
PO VSEBINAH



IŠČI  
PO ZADNJIH OBJAVAH

Spletna platforma ponuja vsebine, orodja in primere dobre prakse; nekatera gradiva so izvirna in nastajajo v sklopu projekta SMeJse. Različne vsebine smo razporedili po ciljnih skupinah - tako je brskanje po spletni platformi lažje in hitreže.

La piattaforma on-line propone diversi strumenti ed esempi di buone prassi; alcuni contenuti originali sono sviluppati nell'ambito del progetto SMeJse.

## UČILNICA

V tem razdelku objavljamo učno gradivo (delovne liste, vaje, učne enote ...), namenjeno različnim ciljnim skupinam (učencem, dijakom, odraslim) in različnim oblikam dela (v razredu, med prostočasnimi dejavnostmi, pri individualnem učenju). Poleg izvirnega avtorskega gradiva, ki je nastalo v sklopu projekta SMeJse, je v tem razdelku zbrano tudi gradivo iz drugih sorodnih in partnerskih projektov.

## PREDAVALNICA

V tem razdelku objavljamo spletna predavanja, raznovrstne izročke in odgovore na pogosta vprašanja (FAQ) o dvo- in večjezičnosti, manjšinskih jezikih, italijansko-slovenskem jezikovnem stiku, didaktiki jezikov itd. Gre za izvirno avtorsko gradivo, ki nastaja v sklopu projekta SMeJse.

## E-SVETOVALNICA

V tem razdelku vam ponujamo povezave do obstoječih spletnih strani, ki ponujajo storitve jezikovnega svetovanja, in dodatno možnost, da svoje vprašanje posredujete našim sodelavcem.

Dvo- in večjezični govorci nis(m)o izjema, ampak pravilo: skoraj 70% svetovnega prebivalstva je večjezičnega.

I parlanti bi e plurilingui non sono/ siamo un'eccezione: quasi il 70% della popolazione mondiale è plurilingue.

Nobena jezikovna raba ali zvrst ni »grda« ali »popačen«. Vsaka je primerna za neko okolje in nek kontekst. Govorci moramo poznavati različne rabe in zvrsti jezika, zato da se lahko suvereno sporazumevamo v vseh življenjskih okolišinah.

Nessun uso o registro linguistico è «brutto» o «storpiato». I diversi contesti e le diverse situazioni di vita quotidiana richiedono ai parlanti la conoscenza di diversi usi e registri linguistici che garantiscono una comunicazione efficiente ed efficace.

Narečja in jezikovne različice so sestavni del jezika. Poznavanje narečij ni samo »kulturna obogatitev«, ampak tudi koristna telovadba za naše možgane, ki morajo preklapljati med različnimi zvrstmi jezika.

I dialetti e le varianti linguistiche sono parte integrante di una lingua. Conoscere un dialetto non è solo un «arricchimento culturale», ma anche un utilissimo esercizio per il parlante che deve sapersi destreggiare tra diversi registri linguistici.